

**1** Informazioni importanti

## Informazioni di base

**2** Condivisione di contenuti

**3** Filtro famiglia

## Come iniziare

**4** Iniziare la partita

**5** Salvataggio ed eliminazione dati

## Come giocare

**6** Il gioco

**7** Schermo di esplorazione

**8** Schermo del labirinto

**9** Azioni di Link

**10** Strumenti

## Comunicazione wireless

**11** StreetPass

12 Come contattarci

Prima di utilizzare questo software, leggi attentamente il presente manuale. Se il software viene usato da bambini piccoli, è necessario che un adulto legga e spieghi loro questo documento.



Consulta anche il manuale di istruzioni della console Nintendo 3DS per maggiori informazioni e consigli su come ottimizzare l'utilizzo del software.

- ◆ Se non indicato altrimenti, in questo manuale il termine "Nintendo 3DS" si riferisce sia alla console Nintendo 3DS™ che alla console Nintendo 3DS™ XL.

### Informazioni per la salute e la sicurezza

#### IMPORTANTE

Prima di usare questo software, leggi attentamente le Informazioni per la salute e la sicurezza che si trovano nel menu HOME.

Per accedere alle suddette informazioni, tocca l'icona  nel menu HOME e successivamente AVVIA. Leggi attentamente tutte le sezioni. Quando hai finito, premi  HOME per tornare al menu HOME.

Leggi attentamente anche il manuale di istruzioni della console, in particolar modo la sezione

Informazioni per la salute e la sicurezza, prima di usare i software per Nintendo 3DS.

Per informazioni sulle precauzioni relative alla comunicazione wireless e al gioco online, consulta la sezione Informazioni per la salute e la sicurezza del manuale di istruzioni della console.

### Selezione della lingua

La lingua del software dipende da quella impostata nella console. Questo software ti permette di scegliere fra cinque lingue: inglese, tedesco, francese, spagnolo e italiano. Se la console Nintendo 3DS è già impostata su una di esse, quella sarà la lingua del software. Se, invece, la console è impostata su un'altra lingua, la lingua del software sarà l'inglese. Per maggiori informazioni su come cambiare la lingua, consulta il manuale di istruzioni elettronico delle Impostazioni della console.

### Classificazione per età

Per informazioni sul sistema di classificazione per età per questo o per altri software, visita il sito del sistema di classificazione in vigore nella tua regione.

PEGI (Europa):  
[www.pegi.info](http://www.pegi.info)

USK (Germania):

[www.usk.de](http://www.usk.de)

Classification Operations Branch  
(Australia):

[www.classification.gov.au](http://www.classification.gov.au)

OFLC (Nuova Zelanda):

[www.censorship.govt.nz](http://www.censorship.govt.nz)

### Avvertenze generali

Questo software (inclusi la documentazione o i contenuti digitali scaricati o utilizzati unitamente a questo software) è dato in licenza da Nintendo per uso personale e non commerciale sulla console Nintendo 3DS. L'uso dei servizi Internet di questo software è soggetto all'Accordo per l'utilizzo dei servizi Nintendo 3DS e policy sulla privacy, che comprende il Codice di Condotta del Nintendo 3DS.

Sono proibiti la riproduzione o l'uso non autorizzato. Questo software è munito di misure tecniche di protezione atte a prevenire la riproduzione e la copia di contenuti. La console Nintendo 3DS e il software per Nintendo 3DS non sono destinati all'uso congiuntamente a modifiche tecniche non autorizzate presenti o future dell'hardware o del software o all'uso con dispositivi non autorizzati per la console Nintendo 3DS. In seguito all'aggiornamento della console

Nintendo 3DS o di un software, qualsiasi modifica tecnica presente o futura non autorizzata dell'hardware o del software della console Nintendo 3DS oppure l'utilizzo di dispositivi non autorizzati con la console Nintendo 3DS potrebbe rendere la console inutilizzabile in modo permanente. I contenuti derivanti dalle modifiche tecniche non autorizzate dell'hardware o del software della console Nintendo 3DS potrebbero venire rimossi.

Questo software, il manuale o altro materiale scritto che accompagna il software sono protetti dalle leggi nazionali e internazionali sulla proprietà intellettuale.

© 2013 Nintendo Co., Ltd.

Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

CTR-P-BZLP-00

Con contenuti generati dagli utenti ci si riferisce a quei contenuti che gli utenti creano, ad esempio messaggi, Mii™, immagini, foto, video, file audio, QR Code ecc.

### Scambiare contenuti generati dagli utenti

Queste sono precauzioni generali per lo scambio di contenuti generati dagli utenti. Il tipo di contenuti generati dagli utenti che possono essere scambiati dipende dal software in uso.

- I contenuti caricati possono essere visti da altri utenti nonché copiati, modificati e redistribuiti da terzi.  
Fai attenzione, poiché non potrai più cancellare né limitare l'uso dei contenuti caricati.
- I contenuti caricati potrebbero venire rimossi senza preavviso. Nintendo si riserva il diritto di rimuovere o oscurare contenuti ritenuti non adeguati.
- Caricamento di contenuti o creazione di contenuti da caricare
  - Non includere informazioni che potrebbero servire per identificare te o terze persone, ad esempio nome, indirizzo e-mail, indirizzo o recapito telefonico.

- Non includere materiale che potrebbe danneggiare, offendere o mettere a disagio altri utenti.
- Non violare i diritti altrui. Non usare senza l'autorizzazione degli interessati contenuti che siano proprietà di terze parti oppure foto, immagini e video che rappresentino terze parti.
- Non includere contenuti illegali o che promuovano attività illegali.
- Non includere contenuti che violino la moralità pubblica.



Tramite le opzioni del filtro famiglia elencate qui sotto puoi limitare alcune funzioni di questo software.

◆ Per maggiori informazioni sul filtro famiglia, consulta il manuale di istruzioni.

● **StreetPass**

Limita lo scambio di dati dei Link Ombra tramite StreetPass™ (pag. 11).





Dopo aver avviato il software, premi **A** sullo schermo del titolo per procedere allo schermo di selezione file.

### Selezionare un file

Seleziona uno dei tre file per iniziare una partita.



### ◆ Comandi dello schermo di selezione file

Navigare	 / 
Confermare	
Indietro	

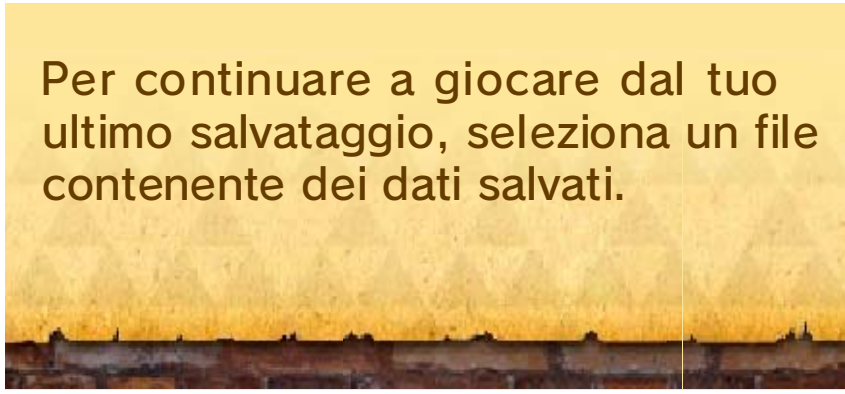
### Iniziare una nuova partita

Seleziona **NUOVO FILE** per iniziare l'avventura dal principio.

◆ Per saltare i filmati, premi **START** e seleziona **SALTA**.

### Caricare una partita salvata

Per continuare a giocare dal tuo ultimo salvataggio, seleziona un file contenente dei dati salvati.



### Salvataggio dati

Avvicinati a un segnavento e premi **A** per salvare i tuoi progressi.



◆ In altre occasioni, i tuoi progressi saranno salvati automaticamente.

- Non spegnere la console, non estrarre la scheda di gioco/la scheda SD e non riavviare la console durante il salvataggio. Non lasciare che sui terminali si accumuli sporco. Questi comportamenti potrebbero causare la perdita di dati.
- Non usare accessori o software per modificare i dati di salvataggio, poiché ciò potrebbe rendere impossibile il proseguimento del gioco o provocare la perdita di dati salvati. Qualsiasi modifica ai dati è permanente, pertanto fai attenzione.

## Eliminazione dati

Dallo schermo di selezione file (pag. 4), scegli un file e seleziona ELIMINA. Tieni premuti simultaneamente  $\text{ⓧ} + \text{Ⓛ} + \text{Ⓡ}$  per tre secondi per eliminare il file selezionato.


◆ I dati eliminati non potranno essere recuperati, pertanto fai attenzione.

Esplora i labirinti e risolvi gli enigmi insieme a Link in The Legend of Zelda™: A Link



Between Worlds! Divertiti con questo accattivante gioco di azione/avventura e scopri una vasta gamma di strumenti che ti aiuteranno ad avanzare nella storia!

### Cuori

I cuori () rappresentano la tua energia vitale. Questa diminuirà se subisci degli attacchi nemici, cadi nei burroni ecc.

Puoi trovare dei cuori sconfiggendo nemici, rompendo vasi e in tanti altri modi. Raccogli i cuori per recuperare la tua energia vitale.




Game Over




Quando perdi tutti i cuori verrà visualizzato lo schermo di Game Over. Seleziona CONTINUA per riprendere dalla casa di Link o dall'entrata del labirinto in cui eri, oppure ESCI DAL GIOCO per tornare allo schermo del titolo senza salvare.



## Rupie

La rupia (  ) è la valuta di questo gioco. Puoi trovare le rupie ovunque e potrai usarle per comprare oggetti nei negozi e per molto altro ancora!  
A seconda del colore, il valore della rupia cambia.

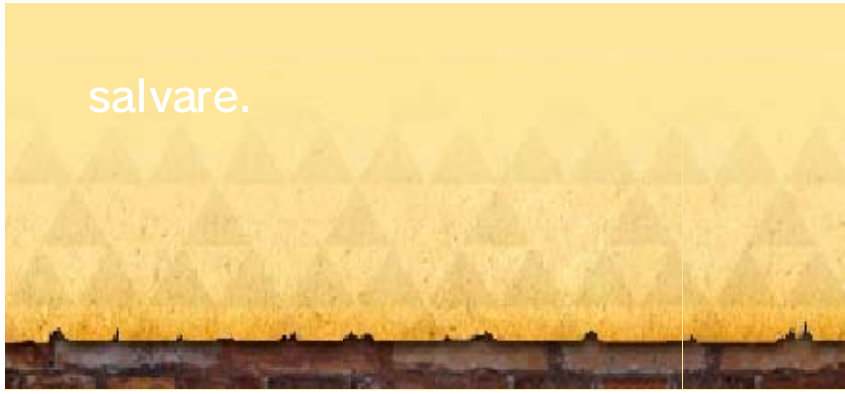
## Menu di pausa

Premi  per mettere in pausa il gioco.

Seleziona CONTINUA per riprendere a giocare o ESCI DAL GIOCO per tornare allo schermo del titolo senza



salvare.





Le informazioni elencate di seguito verranno visualizzate gradualmente man mano che procedi nell'avventura.



**1** Cuori

**2** Barra dell'energia

Il livello di questa barra diminuisce mentre sei un affresco e quando usi alcuni strumenti. Si riempirà automaticamente dopo un po' di tempo. Se la barra è vuota, non sarai in grado di usare determinati strumenti.

**3** Icona dello zoom

Tocca questa icona per ingrandire o rimpicciolire la mappa.



#### ④ Mappa maimai

Tocca questa icona per controllare quante maimai smarrite ci sono in ogni area. Se trovi un certo numero di maimai smarrite e le riporti alla mamma maimai, potrebbe accaderti qualcosa di positivo...

#### ⑤ Spilli

Trascina uno spillo sulla mappa per segnare un posto (puoi posizionarne fino a 20 per mondo). Tocca uno spillo sulla mappa per cambiarne il colore o rimuoverlo.

#### ⑥ Mappa

L'icona  indica la posizione attuale di Link, mentre l'icona  indica la posizione dell'obiettivo corrente.

#### ⑦ Esegui un'azione con Ⓐ

#### ⑧ Le tue rupie

#### ⑨ Strumenti equipaggiati

Mostra gli strumenti che hai assegnato a ogni casella.

#### ⑩ Icona per girare la mappa

Tocca e tieni premuto per visualizzare l'altro lato della mappa.

## 11 Campanella

Tocca l'icona per chiamare Irene. Irene ti può riportare a qualsiasi segnamento con cui hai interagito precedentemente.

## 12 Inventario

Tocca INVENTARIO per visualizzare tutti gli oggetti collezionati. Alcuni di questi hanno degli effetti che verranno applicati automaticamente.



## 13 Strumenti

Tocca STRUMENTI o premi **SELECT** per visualizzare i tuoi strumenti. Assegnali alle caselle per equipaggiarli (pag. 10).



## 8 Schermo del labirinto



Lo schermo del labirinto è leggermente diverso da quello di esplorazione.



### 1 Chiavi

Qui puoi vedere le chiavi che hai trovato.

### 2 Piani del labirinto

-  Piano attuale
-  Piano del guardiano

### 3 Mappa del labirinto

Se riesci a trovare una bussola, potrai visualizzare gli scrigni e la posizione del guardiano.



Posizione attuale



Scrigno



Porta chiusa



Punto di teletrasporto



Porta della stanza del guardiano

### ▲ Chiavi e porte

Nei labirinti alcune porte sono chiuse a chiave. Per aprirle avrai bisogno di



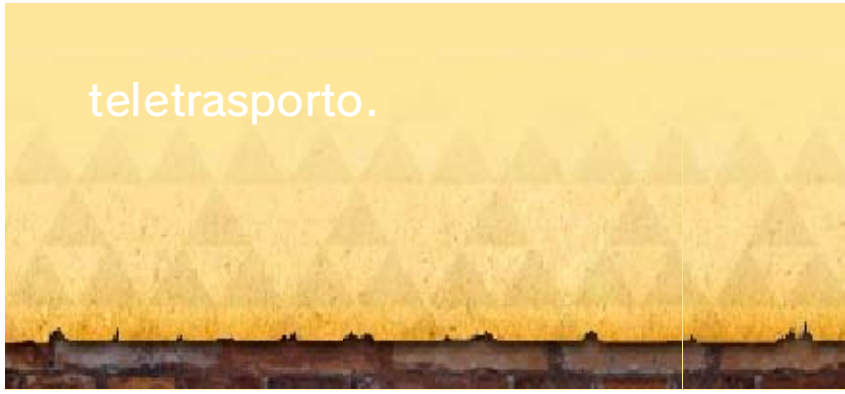
trovare le chiavi nascoste in giro per il labirinto. Una volta ottenuta una chiave, posizionati di fronte alla porta e premi **A** per aprirla.

### ▼ Punti di teletrasporto

Per raggiungere altre parti del labirinto, posizionati su un punto di




teletrasporto.




Alcune azioni diventeranno disponibili man mano che procedi nell'avventura.


### Muoversi

Usa  per muoverti.

### Spostare la visuale


Usa  per muovere la visuale.

### Usare la spada

Premi  per usare la spada.



### Attacco rotante

Tieni premuto  per far illuminare la spada, quindi rilascialo per esibirti in un potente attacco rotante!



### Raggio spada

Con l'energia vitale al massimo e la Spada Suprema equipaggiata, potrai scatenare un raggio spada.



### Usare lo scudo

Una volta ottenuto uno scudo, tieni premuto **R** per proteggerti dagli attacchi.



### Scattare

Una volta ottenuti i calzari di Pegaso, tieni premuto **L** per scattare nella direzione in cui Link è rivolto. Varie cose potrebbero cadere dagli alberi o da altri oggetti se li colpisci mentre scatti.





## Parlare/Toccare/Leggere/ Esaminare

Avvicinati alle persone e premi **(A)** per parlarci. Allo stesso modo, puoi leggere i cartelli avvicinandoti e premendo **(A)**. Premi **(A)** o **(B)** per far scorrere il testo.



## Sollevare/Lanciare

Premi **(A)** mentre sei vicino a un vaso o a un oggetto simile per sollevarlo e trasportarlo sulla tua testa. Premi **(A)** di nuovo per lanciarlo.

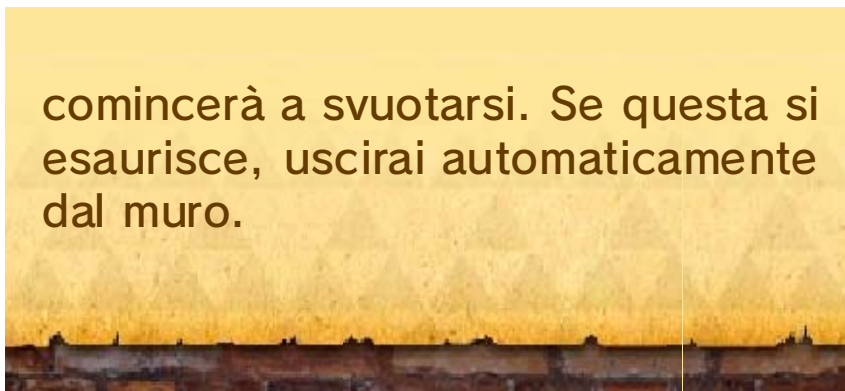


## Affreschi

Avvicinati alla parete e premi **(A)** per trasformarti in un affresco. Quando sei nel muro, usa **(C)** per muoverti verso destra o verso sinistra e premi nuovamente **(A)** per uscire dalla parete. Mentre sei un affresco, la tua barra dell'energia



comincerà a svuotarsi. Se questa si esaurisce, uscirai automaticamente dal muro.



### Assegnare gli strumenti

Tocca STRUMENTI o premi **SELECT** per visualizzare i tuoi strumenti. Seleziona uno con **○** e premi **⊗** o **Ⓨ** per assegnarlo a una casella.



- ◆ La casella assegnata al pulsante X sarà disponibile più avanti nell'avventura.

### Usare gli strumenti

Premi **⊗** per usare lo strumento assegnato alla casella corrispondente al pulsante X e **Ⓨ** per usare lo strumento assegnato a quella corrispondente al pulsante Y.



## ▲ Noleggio strumenti

Puoi noleggiare gli strumenti nella bottega di Laviro in cambio di rupie. Gli strumenti



noleggiati si usano come tutti gli altri strumenti ma se visualizzi lo schermo di Game Over, questi verranno automaticamente restituiti.

## ▼ Occhiali mistici

Usa gli occhiali mistici e potrai vedere i fantaiuto. I



fantaiuto ti daranno dei consigli in cambio di monete di gioco. Puoi ottenere delle monete di gioco camminando con la tua console Nintendo 3DS. Per maggiori informazioni, consulta il manuale di istruzioni della console Nintendo 3DS.

## Sfide Link Ombra (StreetPass)

I dati dei Link Ombra saranno scambiati se incontri altri giocatori che hanno StreetPass attivata per questo software. I dati degli altri giocatori si materializzeranno da qualche parte in questo mondo sotto forma di Link Ombra. Parla con un Link Ombra e potrai sfidarlo!

- ◆ Per poter comunicare usando questa funzione, tutti i giocatori devono attivare StreetPass per questo software sulla propria console Nintendo 3DS.



### Attivare StreetPass

Parla con nonno StreetPass nel Villaggio Calbarico e seleziona **IMPOSTAZIONI**



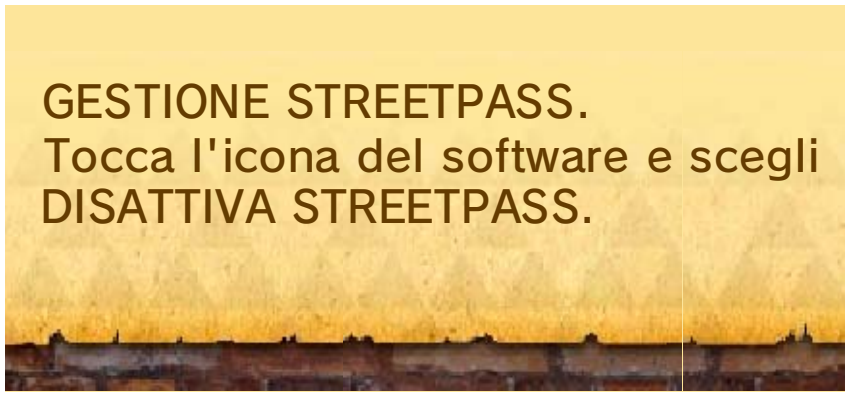
per cambiare le tue impostazioni StreetPass.



### Disattivare StreetPass

Per disattivare StreetPass, accedi alle Impostazioni della console e seleziona **GESTIONE DATI**, poi

**GESTIONE STREETPASS.**  
Tocca l'icona del software e scegli  
**DISATTIVA STREETPASS.**



Per informazioni sui prodotti,  
consulta il sito Nintendo all'indirizzo:  
[www.nintendo.com](http://www.nintendo.com)

Per supporto tecnico e risoluzione  
dei problemi, consulta il manuale di  
istruzioni della console  
Nintendo 3DS o il sito:  
[support.nintendo.com](http://support.nintendo.com)